

Информационная справка конкурса на лучший перевод поэтического текста

Цель конкурса: формирование навыков культуры перевода, повышение мотивации студентов и школьников к изучению иностранных языков; развитие познавательной активности, иноязычной коммуникативной компетенции, раскрытие творческих способностей, повышение интереса к зарубежной литературе.

К участию приглашаются студенты I – II курсов неязыковых факультетов, ученики 5-11 классов школ г. Оренбурга и Оренбургской области.

Желающим принять участие в конкурсе, с 15 октября по 15 ноября 2022 г. необходимо направить заявку (Приложение 1) в электронном виде, заполненные согласия на обработку персональных данных (Приложения 2,3,4,5,6,7) а также конкурсную работу и скан (фотографию) чека об оплате оргвзноса по адресу: **kaf.in.yaz.ospu@gmail.com** с пометкой в теме письма «Конкурс Перевода». Файлы назвать по фамилии участника (заявка_Иванов, согласия_Иванов, конкурсная работа_Иванов, квитанция_Иванов).

Для участия необходимо выполнить литературный перевод стихотворного произведения с иностранного (английского или немецкого) на русский язык.

В период с 15 октября по 15 ноября жюри конкурса проводит экспертизу работ участников. Оценивается: грамотность речи, содержание, оформление.

Подведение итогов состоится 18 ноября 2022 г.

Оргвзнос за участие в конкурсе составляет **200 рублей**. Оплата оргвзноса осуществляется банковским переводом по реквизитам (Приложение 8).

Победителям конкурса вручаются электронные дипломы I, II, III степени.

Каждый участник по итогам конкурса получает сертификат участника.

Педагогам, подготовившим участников, вручаются электронные благодарственные письма.

Оргкомитет и жюри олимпиады:

Комлева Е.В. – д. фил. н., доцент, заведующая кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «ОГПУ»

Николаева Н.Т. – к.п.н., доцент, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «ОГПУ»

Герасимова К.Ю. – к.п.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «ОГПУ»

Мирошникова Д.В. – к.п.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «ОГПУ»

Турецкова И.В. – к.фил.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «ОГПУ»

Коблова А.Ю. – старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «ОГПУ»

Сергеева Н.В. – старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «ОГПУ»

Жирнова А.И. – ассистент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «ОГПУ»

Дополнительную информацию можно получить, отправив вопрос на электронную почту (e-mail) оргкомитета: **kaf.in.yaz.ospu@gmail.com** или по телефону **8-922-625-11-03** (Николаева Наиля Тагировна, к.п.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «ОГПУ»)

Заявка на участие в Конкурсе (для студентов)

1	Фамилия, имя, отчество участника	
2	Фамилия, имя, отчество преподавателя иностранного языка	
3	Полное название учебного заведения	
4	Номер группы	
5	Контактный телефон, адрес эл. почты (e-mail) участника	

Согласие законного представителя несовершеннолетнего субъекта

Ректору ФГБОУ ВО «ОГПУ»
С.А. Алешиной

Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) несовершеннолетнего обучающегося

адрес регистрации по месту жительства, почтовый индекс

Паспорт: _____
серия *номер бланка*

выдан _____
дата выдачи, кто выдал, код подразделения

Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) законного представителя несовершеннолетнего обучающегося

адрес регистрации по месту жительства, почтовый индекс

Паспорт: _____
серия *номер бланка*

выдан _____
дата выдачи, кто выдал, код подразделения

персональных данных на обработку персональных данных

Я,

фамилия, имя, отчество (при наличии) законного представителя несовершеннолетнего обучающегося

являюсь законным представителем:

(далее – «Обучающийся»)

фамилия, имя, отчество (при наличии) несовершеннолетнего обучающегося

руководствуясь ст. 9 Федерального закона от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных», свободно, своей волей при одобрении и в интересе Обучающегося **заявляю о согласии Обучающегося и о своем согласии на обработку персональных данных** федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Оренбургский государственный педагогический университет» (далее – Оператор), зарегистрированному по адресу: 460014, г. Оренбург, ул. Советская, д. 19, ОГРН 1025601032544, ИНН 5610036423, с целью:

– обработки персональных данных.

на обработку следующих персональных данных со следующими условиями:

1. Данное Согласие дается на обработку персональных данных, как без использования средств автоматизации, так и с их использованием.

2. Согласие дается на обработку, а именно: на сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, предоставление, доступ, обезличивание,

блокирование, удаление, уничтожение персональных данных.

Перечень персональных данных, на обработку которых я даю согласие:

- фамилия, имя, отчество;
- документ, удостоверяющий личность (паспорт);
- адрес регистрации по месту жительства и адрес фактического проживания;
- адрес электронной почты;
- контактный номер телефона.

Настоящее согласие действует со дня его подписания до достижения цели или отзыва в письменной форме.

дата

подпись субъекта ПДн

расшифровка подписи субъекта ПДн

Ректору ФГБОУ ВО «ОГПУ»
С.А. Алешинной

Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) несовершеннолетнего обучающегося

адрес регистрации по месту жительства, почтовый индекс

Паспорт: _____
серия номер бланка

выдан _____
дата выдачи, кто выдал, код подразделения

Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) законного представителя несовершеннолетнего обучающегося

адрес регистрации по месту жительства, почтовый индекс

Паспорт: _____
серия номер бланка

выдан _____
дата выдачи, кто выдал, код подразделения

**Согласие законного представителя несовершеннолетнего субъекта
персональных данных на обработку персональных данных, разрешенных для
распространения**

Я, _____,
фамилия, имя, отчество (при наличии) законного представителя несовершеннолетнего обучающегося

являюсь законным представителем: _____
(далее – «Обучающийся»)

фамилия, имя, отчество (при наличии) несовершеннолетнего обучающегося

руководствуясь ст. 10.1 и ст. 11 Федерального закона от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных», свободно, своей волей при одобрении и в интересе Обучающегося **заявляю о согласии Обучающегося и о своем согласии на распространение** федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Оренбургский государственный педагогический университет» (далее – Оператор), зарегистрированному по адресу: 460014, г. Оренбург, ул. Советская, д. 19, ОГРН 1025601032544, ИНН 5610036423, **с целью:**

– размещения информации об Обучающимся на официальном сайте и корпоративном портале ФГБОУ ВО «ОГПУ» в следующем порядке:

перечень персональных данных, на обработку которых я даю согласие:

Категория персональных данных	Перечень персональных данных	Разрешаю к распространению (да / нет)	Неограниченному кругу лиц (да / нет)	Условия и запреты	Дополнительные условия
общие персональные данные	фамилия	да	да	-	-
	имя	да	да	-	-
	отчество	да	да	-	-
	дата рождения	да	нет	-	Только работникам университета
	месяц рождения	да	нет	-	Только работникам

					университета
	год рождения	да	нет	-	Только работникам университета
	место рождения	да	нет	-	Только работникам университета
	адрес	да	нет	-	Только работникам университета
биометрические персональные данные	цветное цифровое фотографическое изображение лица	да	да	-	-

Сведения об информационных ресурсах Оператора, посредством которых будет осуществляться предоставление доступа неограниченному кругу лиц и иные действия с персональными данными субъекта персональных данных:

Информационный ресурс	Действия с персональными данными
https://ospu.ru/	Предоставление сведений неограниченному кругу лиц

Настоящее согласие действует со дня его подписания до достижения цели или отзыва в письменной форме.

дата

подпись субъекта ПДн

расшифровка подписи субъекта ПДн

Ректору ФГБОУ ВО «ОГПУ»
С.А. Алешиной

Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) несовершеннолетнего обучающегося

адрес регистрации по месту жительства, почтовый индекс

Паспорт: _____
серия *номер бланка*

выдан _____
дата выдачи, кто выдал, код подразделения

*Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) законного представителя
несовершеннолетнего обучающегося*

адрес регистрации по месту жительства, почтовый индекс

Паспорт: _____
серия *номер бланка*

выдан _____
дата выдачи, кто выдал, код подразделения

**Согласие законного представителя несовершеннолетнего участника на
обработку персональных данных**

Я, _____,
фамилия, имя, отчество (при наличии) законного представителя несовершеннолетнего обучающегося

являюсь законным представителем:

(далее – «Участник»)

фамилия, имя, отчество (при наличии) несовершеннолетнего обучающегося

подтверждаю свое согласие и согласие участника на участие в **конкурсе/олимпиаде** (далее – Конкурс/Олимпиада), в качестве **участника**, подтверждаю правильность изложенной в Заявке информации.

Руководствуясь ст. 9 Федерального закона от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных», свободно, своей волей при одобрении и в интересе Участника **заявляю о согласии Участника и о своем согласии на обработку персональных данных** федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Оренбургский государственный педагогический университет» (далее – Оператор), зарегистрированному по адресу: 460014, г. Оренбург, ул. Советская, д. 19, ОГРН 1025601032544, ИНН 5610036423, с **целью:**

– регистрации в базе данных участников конкурсных/олимпиадных мероприятий путем записи персональных данных научного руководителя участника;

– вести обработку персональных данных с использованием средств автоматизации или без использования таких средств в рамках организации и проведения указанных мероприятий;

– дальнейшей передачи персональных данных в государственные органы с целью совершения действий в соответствии Законами Российской Федерации.

на обработку следующих персональных данных со следующими условиями:

1. Данное Согласие дается на обработку персональных данных, как без использования средств автоматизации, так и с их использованием.

2. Согласие дается на обработку, а именно: на сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, предоставление, доступ, обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных.

Перечень персональных данных, на обработку которых я даю согласие:

- фамилия, имя, отчество;
- документ, удостоверяющий личность (паспорт);
- адрес регистрации по месту жительства и адрес фактического проживания;
- адрес электронной почты;
- контактный номер телефона.

Настоящее согласие действует со дня его подписания до достижения цели или отзыва в письменной форме.

дата

подпись субъекта ПДн

расшифровка подписи субъекта
ПДн

Ректору ФГБОУ ВО «ОГПУ»
С.А. Алешиной

Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) несовершеннолетнего обучающегося

адрес регистрации по месту жительства, почтовый индекс

Паспорт: _____
серия номер бланка

выдан _____
дата выдачи, кто выдал, код подразделения

Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) законного представителя несовершеннолетнего обучающегося

адрес регистрации по месту жительства, почтовый индекс

Паспорт: _____
серия номер бланка

выдан _____
дата выдачи, кто выдал, код подразделения

Согласие законного представителя несовершеннолетнего участника на обработку персональных данных, разрешенных для распространения

Я, _____,

фамилия, имя, отчество (при наличии) законного представителя несовершеннолетнего обучающегося

являюсь законным представителем:

(далее – «Участник»)

фамилия, имя, отчество (при наличии) несовершеннолетнего обучающегося

подтверждаю свое согласие и согласие участника на участие в **конкурсе/олимпиаде** (далее – Конкурс/Олимпиада), в качестве **участника**, подтверждаю правильность изложенной в Заявке информации.

Руководствуясь ст. 10.1 и ст. 11 Федерального закона от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных», свободно, своей волей при одобрении и в интересе Участника **заявляю о согласии Участника и о своем согласии на распространение** федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Оренбургский государственный педагогический университет» (далее – Оператор), зарегистрированному по адресу: 460014, г. Оренбург, ул. Советская, д. 19, ОГРН 1025601032544, ИНН 5610036423, **с целью:**

– регистрации в базе данных участников конкурсных/олимпиадных мероприятий путем записи персональных данных участника;

– вести обработку персональных данных с использованием средств автоматизации или без использования таких средств в рамках организации и проведения указанных мероприятий;

– дальнейшей передачи персональных данных в государственные органы с

целью совершения действий в соответствии Законами Российской Федерации;

– передачи моих персональных данных третьим лицам (организациям), которые в соответствии с договором с Организатором Конкурса/Олимпиады осуществляют организационные мероприятия;

– подготовки раздаточных материалов, листов регистрации, листов оценки работ экспертов, итоговых бюллетеней и каталогов;

– размещения информации обо мне на официальном сайте ФГБОУ ВО «ОГПУ» в следующем порядке:

перечень персональных данных, на обработку которых я даю согласие:

Категория персональных данных	Перечень персональных данных	Разрешаю к распространению (да / нет)	Неограниченному кругу лиц (да / нет)	Условия и запреты	Дополнительные условия
общие персональные данные	фамилия	да	да	-	-
	имя	да	да	-	-
	отчество	да	да	-	-
	адрес (область/край, город, населенный пункт)	да	нет	-	Только организаторам
	документ, удостоверяющий личность (паспорт)	да	нет	-	Только организаторам
	контактный номер телефона	да	нет	-	Только организаторам
	электронная почта	да	нет	-	Только организаторам
биометрические персональные данные	цветное цифровое фотографическое изображение лица	да	да	-	-

Сведения об информационных ресурсах Оператора, посредством которых будет осуществляться предоставление доступа неограниченному кругу лиц и иные действия с персональными данными субъекта персональных данных:

Информационный ресурс	Действия с персональными данными
https://ospu.ru/	Предоставление сведений неограниченному кругу лиц

Гарантирую соблюдение авторских прав при подготовке материалов, представленных на Конкурс/Олимпиаду.

При этом:

1. Организатор Конкурса/Олимпиады гарантирует обеспечение сохранности базы данных участников от несанкционированного доступа.
2. Оператор Конкурса/Олимпиады гарантирует, что персональные

данные участника Конкурса/Олимпиады будут использованы только для целей организации и проведения указанных конкурсных/олимпиадных мероприятий.

Настоящее согласие действует со дня его подписания до достижения цели или отзыва в письменной форме.

дата

подпись субъекта ПДн

расшифровка подписи субъекта ПДн

Ректору ФГБОУ ВО «ОГПУ»

*наименование должности руководителя
оператора*

С.А. Алешинной

*фамилия, имя, отчество (при наличии)
руководителя оператора ПДн*

*фамилия, имя, отчество (при наличии) субъекта
ПДн*

*документ, удостоверяющий
личность, гражданство*

серия

номер

кем выдан:

дата выдачи:

сведения о месте регистрации

сведения о месте проживания (пребывания)

контактный телефон, e-mail (при наличии)

Согласие участника конкурса/олимпиады на обработку персональных данных

Я, _____,

фамилия, имя, отчество (при наличии) субъекта ПДн

подтверждаю согласие на участие в **конкурсе/олимпиаде** (далее – Конкурс/Олимпиада), в качестве **участника**, подтверждаю правильность изложенной в Заявке информации.

Руководствуясь ст. 9 Федерального закона от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных», своей волей и в своем интересе выражаю согласие федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Оренбургский государственный педагогический университет» (далее – Оператор), зарегистрированному по адресу: 460014, г. Оренбург, ул. Советская, д. 19, ОГРН 1025601032544, ИНН 5610036423,

в целях:

– регистрации в базе данных участников конкурсных/олимпиадных мероприятий путем записи персональных данных участника;

– вести обработку персональных данных с использованием средств автоматизации или без использования таких средств в рамках организации и проведения указанных мероприятий;

– дальнейшей передачи персональных данных в государственные органы с целью совершения действий в соответствии Законами Российской Федерации. **на обработку** следующих моих персональных данных со следующими условиями:

1. Данное Согласие дается на обработку персональных данных, как без использования средств автоматизации, так и с их использованием.

2. Согласие дается на обработку, а именно: на сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, предоставление, доступ, обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных.

Перечень моих персональных данных, на обработку которых я даю согласие:

- фамилия, имя, отчество;
- документ, удостоверяющий личность (паспорт);
- адрес регистрации по месту жительства и адрес фактического проживания;
- адрес электронной почты;
- контактный номер телефона.

Настоящее согласие действует со дня его подписания до достижения цели или отзыва в письменной форме.

дата

подпись субъекта ПДн

*расшифровка подписи
субъекта ПДн*

Ректору ФГБОУ ВО «ОГПУ»

*наименование должности руководителя
оператора*

С.А. Алешиной

*фамилия, имя, отчество (при наличии)
руководителя оператора ПДн*

*фамилия, имя, отчество (при наличии) субъекта
ПДн*

*документ, удостоверяющий
личность, гражданство*

серия

номер

кем выдан:

дата выдачи:

сведения о месте регистрации

сведения о месте проживания (пребывания)

контактный телефон, e-mail (при наличии)

**Согласие участника конкурса/олимпиады на обработку персональных данных,
разрешенных субъектом персональных данных для распространения**

Я, _____,

фамилия, имя, отчество (при наличии) субъекта ПДн

подтверждаю согласие на участие в **конкурсе/олимпиаде** (далее – Конкурс/Олимпиада), в качестве **участника**, подтверждаю правильность изложенной в Заявке информации.

Руководствуясь ст. 10.1 и ст. 11 Федерального закона от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных», **заявляю о согласии на распространение** федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Оренбургский государственный педагогический университет» (далее – Оператор), зарегистрированному по адресу: 460014, г. Оренбург, ул. Советская, д. 19, ОГРН 1025601032544, ИНН 5610036423, **моих персональных данных с целью:**

- регистрации в базе данных участников конкурсных/олимпиадных мероприятий путем записи персональных данных участника;
- вести обработку персональных данных с использованием средств автоматизации или без использования таких средств в рамках организации и проведения указанных мероприятий;
- дальнейшей передачи персональных данных в государственные органы с целью совершения действий в соответствии Законами Российской Федерации;
- передачи моих персональных данных третьим лицам (организациям), которые в соответствии с договором с Организатором Конкурса/Олимпиады осуществляют организационные мероприятия;
- подготовки раздаточных материалов, листов регистрации, листов оценки работ экспертов, итоговых бюллетеней и каталогах;
- размещения информации обо мне на официальном сайте ФГБОУ ВО «ОГПУ» в следующем порядке:

перечень моих персональных данных, на обработку которых я даю согласие:

Категория персональных данных	Перечень персональных данных	Разрешаю к распространению (да / нет)	Неограниченному кругу лиц (да / нет)	Условия и запреты	Дополнительные условия
общие персональные данные	фамилия	да	да	-	-
	имя	да	да	-	-
	отчество	да	да	-	-
	адрес (область/край, город, населенный пункт)	да	нет	-	Только организаторам
	документ, удостоверяющий личность (паспорт)	да	нет	-	Только организаторам
	контактный номер телефона	да	нет	-	Только организаторам
	электронная почта	да	нет	-	Только организаторам
биометрические персональные данные	цветное цифровое фотографическое изображение лица	да	да	-	-

Сведения об информационных ресурсах Оператора, посредством которых будет осуществляться предоставление доступа неограниченному кругу лиц и иные действия с персональными данными субъекта персональных данных:

Информационный ресурс	Действия с персональными данными
https://ospu.ru/	Предоставление сведений неограниченному кругу лиц

Гарантирую соблюдение авторских прав при подготовке материалов, представленных на Конкурс/Олимпиаду.

При этом:

1. Организатор Конкурса/Олимпиады гарантирует обеспечение сохранности базы данных участников от несанкционированного доступа.
2. Оператор Конкурса/Олимпиады гарантирует, что персональные данные участника Конкурса/Олимпиады будут использованы только для целей организации и проведения указанных конкурсных/олимпиадных мероприятий.

Настоящее согласие действует со дня его подписания до достижения цели или отзыва в письменной форме.

_____ дата

_____ подпись субъекта ПДн

_____ расшифровка подписи субъекта ПДн

Банковские реквизиты для оплаты оргвзноса

ИНН 5610036423 КПП 561001001
УФК по Оренбургской области
(ФГБОУ ВО «Оренбургский государственный педагогический университет»
л/с 20536X94397)
р/с 03214643000000015300,
ОТДЕЛЕНИЕ ОРЕНБУРГ БАНКА
РОССИИ//УФК по Оренбургской области
г. Оренбург,
ОКТМО 53701000 БИК 015354008
Кор/счет в банке: 40102810545370000045

Код доходов (КБК) 000000000000000000130
(указывать обязательно).

Указывать ФИО плательщика и ФИО участника конкурса

Назначение платежа: За участие в конкурсе перевода

За денежный перевод банком взимается процент сверх суммы платежа